

PAPEL MONEDA DE TAMAULIPAS EN EL SIGLO XIX

Por Eduardo Rosovsky

DE COMO LAS "VIEJAS" GANARON UNA INCRUENTA BATALLA

El héroe del 2 de abril se había alzado contra el Presidente Juárez, **a causa de la reelección de éste...** Pero, mientras se desarrollaba la rebelión conforme al Plan de Tuxtepec, el Benemérito de las Américas falleció y le sucedió en la Presidencia, D. Sebastián Lerdo de Tejada.

No por ello, el Gral. Díaz cesó en sus esfuerzos para abatir al gobierno establecido, cosa que finalmente logró. En su lucha contó con personajes de gran fuerza popular y política en varios estados de la República. Entre aquellas se destacaba por su pintoresquismo y astucia, el Gral. Servando Canales, cacique y eterno Gobernador de Tamaulipas, quien gozaba de inmensa popularidad entre sus paisanos.

THE PAPER MONEY OF TAMAULIPAS IN THE XIX CENTURY

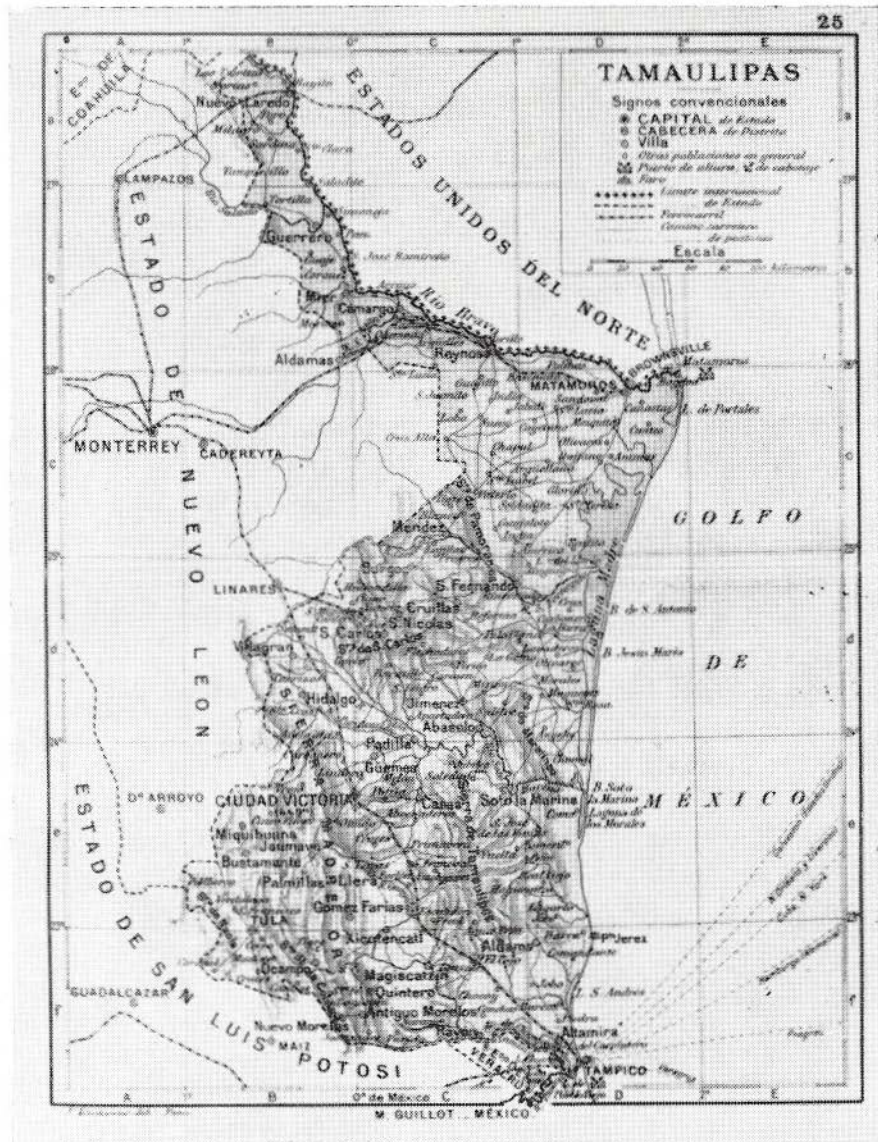
By: Eduardo Rosovsky

Translated by Duane D. Douglas

ABOUT HOW THE "GALS" WON A BLOODLESS BATTLE

The hero of April 2 had risen in arms against President Juárez, **because of his reelection...** but while the rebellion progressed according to the Plan of Tuxtepec, President Juárez died and was succeeded by Sebastián Lerdo de Tejada.

In spite of this, General Díaz did not cease in his efforts to overcome the established government, and he was finally successful. During the struggle, he depended upon important popular and political figures in various states of the Republic, among whom General Servando Canales was outstanding for his picturesque personality and cleverness. As local boss and eternal governor of Tamaulipas, he was immensely popular among his fellow countrymen.



Mapa del Estado de Tamaulipas.

Map of the State of Tamaulipas

Si quisiéramos hablar de "vidas paralelas", bien podríamos equipararlo —en más de un aspecto—, con el posterior y más célebre Centauro del Norte.

If we wish to speak of "parallel lives", we may easily compare him —in many ways— with the famous "Centaur of the North" of a later date,

Al igual que Pancho Villa, era un hombre inculto y lo reconocía en toda oportunidad; valiente y astuto para la guerra; estratega nato, de gran inteligencia natural; honrado a carta cabal—lo cual no le impedía gastar enormes sumas de dinero en sus gustos y caprichos—.

Se adhirió al Plan de Tuxtepec, ya "puesto al día" por el Plan de Palo Blanco y permaneció fiel al Gral. Díaz hasta el fin de su propia vida, sin que ello fuese óbice para desobedecer a Don Porfirio, cuantas veces lo creyera necesario para seguir conservando el poder.

La biografía de este hombre singular sólo puede escribirse a base de anécdotas; pero debemos anticipar a fuer de honestos, que ganó sus grados militares superiores en victoriosas batallas, durante la Guerra de Reforma (donde comenzó por organizar un numeroso grupo de rancheros, a cuya cabeza se puso autonombrándose Teniente-Coronel) y después, peleando contra los franceses y contra Maximiliano.

He aquí algunos incidentes que nos cuentan sus biógrafos y que lo pintan de cuerpo entero.

En una ocasión, en que el Ministro de Gobernación le presentó la banda de General de División que, como obsequio, le enviaba el Presidente Juárez, el Gral. Canales la rechazó, alegando que **eso** no era para él, porque **"él no usaba hilachos"**. **"Anda, hijo, devuélvesela a Tío Benito y dile que con y sin ese trapo, yo soy la misma gata, pero revolcada"**. . . Y, en efecto, jamás por-

otherwise known as Pancho Villa. The same as Pancho Villa, he was an uneducated man and willing to admit it at all times; brave and astute for warfare; a natural born strategist; with great native intelligence; thoroughly honest which did not keep him from spending large amounts of money to satisfy his every whim.

He joined the Plan of Tuxtepec, updated by the Plan of Palo Blanco, and remained faithful to General Díaz till the end of his days; however, this was never an obstacle for him to disobey General Díaz as often as was necessary in order to remain in power.

The biography of this singular man can only be told in the form of anecdotes; but by all righteousness, we must say that his military honors were gained by winning battles during the War of Reform (where he began by organizing a large group of farmers of whom he made himself leader, taking for himself the rank of Lieutenant Colonel) and later by fighting against the French and Maximilian.

The following are a few of the incidents related by his biographers which describe him quite realistically:

On one occasion, when the Minister of the Interior presented him with the band of Division General, which President Juárez sent him as a gift, General Canales refused it, saying that **that** type of thing was not for him, because, **"he didn't wear rags"**. **"Go home, my boy, return it to Uncle Benito and tell him that, with or without that rag, I am the same rebel. . ."** And, so



Fig. 1

tó un uniforme militar, sino un simple pantalón "ranchero" ajustado y una guayabera y eventualmente, chaqueta charra.

En una de tantas veces en que se rebeló contra el gobierno establecido, se enviaron en su contra dos divisiones, a las órdenes de los ameritados generales D. Mariano Escobedo y D. Sóstenes Rocha. Canales siguió la táctica de rehuir el combate, sin permitir que lo alcanzaran jamás y, así, los trajo por todo Tamaulipas, para arriba y para abajo, hasta que fastidiado el Gral. Escobedo le mandó ofrecer garantías y le aseguró que seguiría al frente del Estado, si deponía las armas. La respuesta no se hizo esperar: **"Díganle al General Escobedo que soy yo quien les ofrece garantías...**

he was; he never wore a military uniform, just a plain pair of tight "farm" pants, a tropical shirt and, at times, a cowboy jacket.

On one of the many occasions in which he rose against the established government, two divisions under the orders of Generals Mariano Escobedo and Sóstenes Rocha were sent against him. Canales' tactic was to avoid direct combat, he never allowed them to catch up with him, and thus, he forced them to follow him all over the state of Tamaulipas, until General Escobedo, who was thoroughly fed up with the situation, decided to offer guarantees; he offered to acknowledge Canales' position as head of the State, if he would agree to lay down arms. The answer was not long in coming: **"Tell**

Que se retiren sus tropas y se restablecerá la paz"...

Son notables sus brillantes argucias, las estratagemas que usó en las batallas en que tomó parte. En cierta ocasión, se vio rodeado de enemigos cuyo número aventajaba con mucho, a sus propias fuerzas.

La batalla estaba en peligro de perderse, cuando Canales mandó a uno de los suyos a reunir, en la retaguardia, a 500 mujeres del pueblo —ya todos los hombres habían sido previamente movilizados—, montadas a caballo. La polvareda que levantaron las "amazonas" al acercarse al campo de batalla, a todo galope, fue tal que el enemigo, suponiendo que llegaban grandes refuerzos de tropas para el Gral. Canales, huyó precipitadamente, abandonando armas y equipo...

Y don Servando, siempre que lo contaba, se reía a carcajadas: "**¡Haberlos derrotado con puras viejas...!**".

DE COMO SE HIZO APROBAR "POR UNANIMIDAD", UN DECRETO DE EMISION DE PAPEL MONEDA...

Cuando el Gobernador D. Servando Canales decidió colocarse del lado del caudillo Oaxaqueño, en su rebelión contra el Presidente Lerdo de Tejada, tomó todas las medidas previsibles. Entre ellas —como se necesitaría dinero para la conducción de la lucha armada— la emisión de bonos o vales, y para tal efecto se aconsejó con el Secretario del Gobierno del Estado, Jiménez

General Escobedo that I am the one who will offer guarantees... If he withdraws his troops, peace shall prevail again"...

His subtlety was noteworthy and so the strategy he used in his battles. Once, he was surrounded by enemy troops greatly outnumbering his own. The battle was sure to be lost, when Canales sent one of his men to the rear to get together 500 town women —the men had been previously mobilized— to ride horseback. On approaching the battle field at full gallop, the "Amazons" raised such a tremendous dust cloud that the enemy supposed large reinforcements were arriving for General Canales and they took to their heels leaving arms and equipment behind...

And, Don Servando would always relate the story with boisterous laughter. "**I beat them with women...!**"

ABOUT HOW A PAPER MONEY ISSUE WAS APPROVED BY "UNANIMOUS" DECISION

When Governor Servando Canales decided to support the Oaxaca leader in his rebellion against President Lerdo de Tejada, he did so with a great deal of foresight. Among other things, there was the problem of how to supply money for warfare —by issuing bonds or promissory notes. So he consulted the secretary of the State Government, Ji-

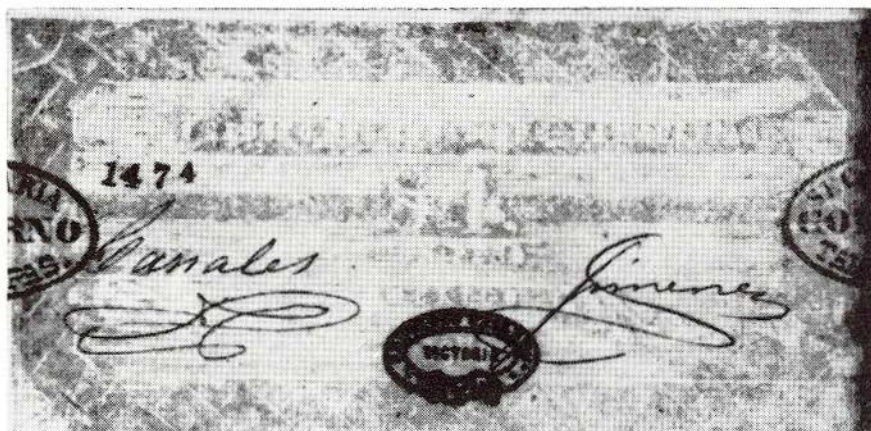


Fig. 2 (Tamaño reducido)

nez, en lo relativo a los preceptos legales, pero sin avisar al Congreso local ni a persona alguna fuera de sus incondicionales, hasta que lo creyó oportuno.

Así, el 28 de junio de 1876, pidió y obtuvo del Congreso facultades extraordinarias en materia de Hacienda y de Guerra y, el 15 de julio del mismo año, volvió a convocar a Asamblea a los diputados exclusivamente para la firma del Decreto de emisión... , mostrándoles a la vez los ejemplares del papel moneda, **ya todos impresos**... Los miembros del Soberano Congreso, indignados, negaron su firma y uno tras otro fueron razonando su negativa.

menez, regarding legal precepts, but he didn't notify the State Congress nor anyone else, except his closest followers, until he found it opportune to do so.

Thus, on June 28, 1876, he requested and obtained from Congress extraordinary faculties in matters of internal revenue and war, and on July 15 that same year, he again convoked the assembly of Congress for the sole purpose of signing the Decree authorizing the issue of paper money... At the same time he presented them with samples of said paper money, **already printed**... The indignant members of the Sovereign Congress, refused to sign, and one by one presented their arguments against it.

Tras de escuchar, en silencio y con toda calma, a los primeros nueve (8 + 1 formaban mayoría simple), Canales interrumpió el procedimiento para un receso. Entonces, haciendo uso de sus facultades militares, ordenó en el acto la leva de los nueve individuos, que fueron **internados como soldados rasos** en el cuartel anexo al Palacio. En cuanto fueron acuartelados, se les hizo vestir con el uniforme de reclutas y comenzaron de inmediato a hacer las prácticas respectivas, con todo el equipo ¡y a pleno sol!...

Mientras tanto, en Palacio, los diputados que aún faltaban de votar, decidieron "libremente" avalar con su firma el decreto que "autorizaba" la emisión de billetes ya emitidos, por un valor total de \$ 50,000.00. No pasó mucho rato, y los diputados-reclutas pidieron audiencia al señor Gobernador, ya plenamente "convencidos" de la bondad del decreto. En cuanto fueron liberados, se apresuraron a firmarlo de la misma manera, con lo cual este decreto resultó **aceptado por unanimidad**...

Este papel moneda, de circulación forzosa, fue factor de suma importancia para el triunfo de los rebeldes, pues sirvió para pagar haberes a las tropas que luchaban en Tamaulipas y San Luis Potosí. Después de la victoria, bastante trabajo le costó a Don Porfirio, para que el Gral. Canales retirase los billetes que —según aseguran algunos historiadores—, siguieron circulando aún, por espacio de un par de años.

After calmly listening in silence to the first nine (8 + 1 was a simple majority), Canales interrupted the proceedings by asking for a recess. Then, making use of his newly acquired military powers, he ordered that the nine individuals be recruited as privates at the barracks next to the town hall. As soon as they were quartered, they were forced to put on the uniform for recruits, and **immediately** began to march with full equipment in the burning sun.

Meanwhile, in the town hall, the deputies who had not yet voted, decided openly to sign the decree that "authorized" the issue of bills already issued, for a total value of \$ 50,000.00. It was not long before the recruited deputies asked for a hearing before the governor, now thoroughly "Convinced" of the convenience of the decree. As soon as they were freed they signed it without delay, which meant that this decree was **unanimously accepted**.

This paper money, forced into circulation, was a very important factor in the triumph of the rebels; it was used to pay for the equipment of troops that fought in San Luis Potosi and Tamaulipas. After the final victory, it was quite difficult for Porfirio Diaz to get General Canales to have these notes withdrawn from circulation. According to some historians they continued to circulate for another two years.



Fig. 3 (Tamaño reducido)

DE "LOS CREDITOS DEL ESTADO DE TAMAULIPAS"

Conocemos esos billetes, únicamente en denominaciones de \$ 0.50, \$ 1.00 y \$ 10,000; pero se ha rumorado que también se emitieron con valor de VEINTICINCO CENTAVOS y CINCO PESOS, lo cual es muy posible pero a nosotros no nos consta. La dificultad para aclarar esta duda consiste, desafortunadamente, en que el decreto no especifica denominaciones y sólo indica una cantidad global.

Los billetes de 0.50, (Fig. 1) dicen en el anverso:

CREDITO DEL ESTADO DE TAMAULIPAS
\$ 50
cuatro reales
MEXICO
1876

ABOUT "THE CREDITS OF THE STATE OF TAMAULIPAS"

We know these bills in .50¢, \$ 1.00 and \$ 10.00 denominations only. Rumor has it that TWENTY-FIVE CENTAVO and FIVE PESO notes were also issued, which is quite possible, though we have never seen them. Unfortunately, it is rather difficult to clear up this point because the decree doesn't specify denominations but only expresses a global amount.

The obverse of the .50 ¢ note reads:

Llevan **dos** sellos: uno, "Gobierno del Estado de Tamaulipas", con el escudo de armas, correspondiente; otro, más chico: "Secretaría del Gobierno de Tamaulipas" y **dos** firmas: a la derecha, CANALES y a la izquierda Jiménez, con sus respectivas rúbricas. En la parte superior izquierda, figura la numeración ordinal. Medida, 13 x 7 cm. Color rosado.

Los de \$ 1.00, (Fig. 2) rezan así:

It has **two** seals: one, "Gobierno del Estado de Tamaulipas", with the corresponding coat-of-arms; the other is smaller and reads; "Secretaria del Gobierno de Tamaulipas" and **two** signatures; to the right, CANALES and to the left Jimenez. Ordinal numbering appears at the upper left corner.

It measures 13 x 7 Cms. Color: pink.

The \$ 1.00 bill reads:

CREDITO DEL ESTADO DE TAMAULIPAS

\$ 1
UN PESO
MEXICO
1876

Llevan **tres** sellos: dos, de "Secretaría del Gobierno de Tamaulipas" y uno pequeño, de "Servando Canales. Victoria"; y las **dos** firmas, rubricadas en la misma forma. La numeración, como en el anterior. Medida, 14.8 x 7.2 cm. Color gris.

Los de \$ 10.00, (Fig. 3) son como sigue:

It has **three** seals: two read: "Secretaria del Gobierno de Tamaulipas" and the other, smaller than the first, reads, "Servando Canales. Victoria"; the same signatures and numbering as on the .50 ¢ note. This one measures 14.8 x 7.2 Cms. Color: grey.

The \$ 10.00 bill reads:

CREDITO DEL ESTADO DE TAMAULIPAS

\$ 10
DIEZ PESOS
MEXICO
1876

Llevan **tres** sellos, a saber: dos de "Comandancia General de Tamaulipas", con escudo en el centro, con el águila mexicana de frente, las alas abiertas y la serpiente en el pico; y el pequeño de "Servando Canales. Victoria"; y **tres** firmas con rúbricas: S. Canales, F. Jiménez y —en el centro—, F.S. Prieto. La numeración, como en los anteriores, pero con cifras de menor tamaño. Medida, 16 x 8.5 cm. — Color: café.

Los billetes tienen diversa tipografía, aumentando el tamaño de las letras de acuerdo con el tamaño del billete; los diseños y dibujos de fantasía que los adornan, varían de una a otra denominación, con el objeto de identificarlos con mayor rapidez, haciendo más difícil la falsificación o impidiéndola totalmente. Las firmas todas, son autógrafas. Los reversos están en blanco.

NOTAS ACLARATORIAS:

- a) "Victoria", en los sellos, es por Ciudad Victoria, Capital del Estado de Tamaulipas.
- b) F. Jiménez, era el Secretario del Gobierno del Estado.
- c) F. S. Prieto: aparece solamente en los de DIEZ PESOS, cuando por primera y única vez se utilizan sellos de la Comandancia, por lo que suponemos que se trataba del Comandante General de Tamaulipas.

This one also has **three** seals, as follows: two read "Comandancia General de Tamaulipas", the coat-of-arms in the center, the Mexican eagle facing, wings spread and serpent in its beak; the other is smaller and reads, "Servando Canales. Victoria"; there are three signatures: S. Canales, F. Jimenez and F. S. Prieto. Numbering as on the others but smaller. It measures 16 x 8.5 Cms. Color: brown.

The bills have diverse typography, the size of the letters grows as the size of the bills increases; for purposes of easy identification, the designs and drawings vary from one denomination to another and at the same time make counterfeiting more difficult or impossible. All the signatures are autographs. The reverses are in blank.

NOTES:

- a) "Victoria" in the seal, stands for Ciudad Victoria, capital of the State of Tamaulipas.
- b) F. Jimenez was the Secretary to the State Government.
- c) F. S. Prieto: appears only on the ten peso note, when the seal of the Commander's headquarters was used for the first and only time, which leads us to think that Prieto was the General Commander of Tamaulipas.

Compra y Venta de
MONEDAS ANTIGUAS MEXICANAS
Venta de implementos
30 años de servir a los numismáticos

Santiago Ferrer e Hijos

We Buy and Sell
OLD MEXICAN COINS
We sell numismatic supplies.
30 years serving numismatists



CREDITOS DEL ESTADO DE
TAMAULIPAS
(2a. Parte).

ESLABON.

Cuando escribí —hace algunos años— el ensayo que, con el título de “Papel Moneda de Tamaulipas en el Siglo XIX”, fué publicado en el Boletín No. 75 de la Sociedad Numismática de México no creí por un sólo momento haber agotado el tema: antes al contrario, con todo propósito intenté sembrar dudas sobre algunos datos histórico - estadísticos e incluí *indicios* de valores distintos a los conocidos hasta entonces.

Ciertamente, proseguí la investigación de las incógnitas que me habían dejado intrigado, esperando que —mientras tanto— algún colega ahondara por su cuenta, presentándonos un estudio a fondo, pleno de erudición... No hubo tal, la prolongada espera resultó inútil y lo único que se logró fué la publicación —en una re-

CREDIT NOTES OF THE STATE OF
TAMAULIPAS
(Second Part)

LINK

When I wrote —a few years back— the essay titled, “Paper Money of Tamaulipas in the XX Century”, which was published in bulletin No. 75 of the Numismatic Society of Mexico, I did not believe in the slightest that I had exhausted the subject. Quite the contrary, I intentionally attempted to leave a doubt as to the statistics and historical data. I even included indications of denominations unknown at that time.

In fact, I continued researching the subject in order to clear up doubts which had intrigued me, hoping that in the meantime, someone else would do the same and would present us with an in-depth study, there was no such study. The long wait proved to have been in vain the only thing which appeared was

vista numismática extranjera, especializada, de dos fichas bibliográficas contradictorias y una corrección posterior...

En vista de tan pobres resultados, he decidido ser yo quien publique también la 2a. Parte puesto que cuento con el material informativo necesario, aunado ello a la favorable circunstancia del reciente descubrimiento de un pequeño lote de esos billetes de todas las denominaciones, cuyas ilustraciones sirven para corroborar lo que ya se había anticipado en la 1a. Parte, pero sin poseer entonces las pruebas adecuadas.

HOY, HACE CIEN AÑOS ..

En efecto, como se recordará, dicho papel moneda fué decretado por la Legislatura del Estado, el 15 de Julio de 1876, "autorizando" su emisión por la cantidad de CINCUENTA MIL PESOS... No pienso repetir aquí la descripción de las peripecias de aquel memorable día, ni la forma "democrática" en que se llevó a cabo la votación, ni tampoco el elegante estilo de persuasión que se utilizó para convencer a los diputados disidentes...

Cabe subrayar, sin embargo, que el dato sobre los \$50,000 figura, tanto en las obras del General Torrea, cuanto en la Historia de Tamaulipas del Prof. Saldivar, y en los escritos de los demás historiadores tamaulipecos que se ocuparon de ese asunto; pero tengo buenos motivos para suponer que UNA FUE LA CANTIDAD AUTORIZADA y otra, superior en un 30 a 40% la que REALMENTE se imprimió y circuló... si bien, este aumento pudo

the publishing in a specialized foreign numismatic magazine of TWO CONTRADICTORY BIBLIOGRAPHIC INDEX CARDS and their correction made at a later date....

In view of the poor results, I have decided to publish the Second Part also, since I have the necessary information plus the favorable facts relating to the recent discovery of a small lot of these bills, IN ALL THE DENOMINATIONS, the illustrations of which corroborate what I had foreseen in the First Part of this work, but of which I was lacking adequate proof.

ONE HUNDRED YEARS AGO, TODAY...

In effect, as will be remembered, said paper money was decreed by the State Legislature on July 15, 1876, "authorizing" its emission for the amount of FIFTY THOUSAND PESOS... I do not intend to repeat the description of the incidents which took place on that memorable day, nor the "democratic" form of the voting, nor the elegant style of persuasion which was used to convince the dissident deputies...

However, it is worth pointing out that the amount of \$50,000 is expressed both in the works of General Torrea and the History of Tamaulipas by Professor Saldivar, and in the writings of the rest of the Tamaulipas historians who wrote about this subject; butt, I have good reason to believe that ONE AMOUNT WAS AUTHORIZED and another, about 30% to 40% larger, was REALLY printed and released to circulation. The print-

haber sido *muy posterior* a la fecha indicada, al darse cuenta en la práctica de que hacían falta valores pequeños y medianos.

Mencioné en aquella ocasión, que los únicos valores conocidos eran los que catalogó por vez primera D. Carlos Gaytán, a saber: 0.50, \$1.00 y \$10.00, si bien había yo sido informado de que también fueron emitidos billetes en las denominaciones de 0.25 y \$5 00, "...lo cual tal vez fuese cierto, pero no existía constancia", y agregué más adelante que "...después de la victoria, trabajo le costó a Don Porfirio Díaz que el gobernador Canales retirase los billetes de la circulación, mismos que aún *siguieron en uso durante un par de años.*"...

CONSIDERACIONES GENERALES

Estos billetes fueron impresos por el *anverso* con el sistema de *hueco-grabado*, en papeles corrientes de diferentes espesores y variados colores, dejando mayormente los *reversos* en blanco. Se utilizaron diversos estilos de tipografía, aumentando el tamaño de las letras en proporción directa a las dimensiones de los billetes que "*crecían*" al incrementarse su denominación.

"Crédito del Estado de Tamaulipas", es un rótulo que se destaca por su amplitud, predominando sobre el resto del texto. Los fantasiosos diseños que adornan este papel moneda, varían de uno a otro valor *para ser identificables*

ing of this difference may have been done MUCH LATER than the indicated date, when, in practice, small and medium denominations became necessary.

I mentioned on that occasion that the only known denominations were those which Carlos Gaytán had catalogued for the first time; that is, the .50, \$1.00 and \$10.00. I had been informed that these notes had also been issued in 25 ¢ and \$5.00 denominations, "which may not be true, since there is no existing proof", and I added later on, "...after the victory, it was not easy for Porfirio Díaz to get Governor Canales to withdraw the bills from circulation. THEY CONTINUED IN USE FOR ANOTHER TWO YEARS OR SO".

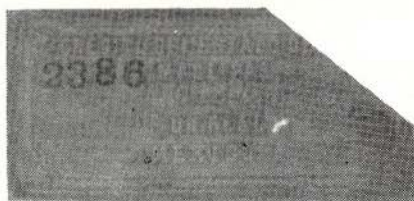
GENERAL CHARACTERISTICS

These bills were printed by means of the INCUSE DIE SYSTEM on their OBVERSE. Low-quality paper was used with different thicknesses and colors. The reverse was generally left blank. Different styles of typography were used, whereby the size of the letters increased in direct proportion to the dimension of the bills which also increased in size as the denominations became larger.

The top legend, "Crédito del Estado de Tamaulipas" is a heading that stands out over the rest of the text because of its large size. The imaginative designs which adorn this paper money vary from one to another denomination SO AS TO BE IDENTIFIABLE AT FIRST SIGHT and in order to make counterfeiting difficult. All

a simple vista y con el objeto de dificultar la falsificación, todas las firmas son autógrafas; los sellos en cambio son de hule y los papeles están sellados a mano pero numerados con foliador.

CLASIFICACION.



a).— ¢ 12½
UN REAL
MEXICO

Su tamaño es de 65 x 32 mm. y se hallan impresos sobre papeles gruesos y delgados; blancos, morados y en diferentes tonalidades de lila, con tinta corriente de tono gris verdoso. Llevan doble cenefa y un UNO (1) arábigo en las cuatro esquinas. Contra lo acostumbrado, el anverso carece de fecha, firmas y sellos pero, singularmente, en el reverso aparece (únicamente), el sello de Servando Canales, acompañado de dos simples rúbricas: la de él y otra, ilegible, probablemente de Jiménez.

A juzgar por la numeración que logré hallar en el transcurso de la investigación, puedo suponer una emisión de MIL PESOS cuando menos. La ausencia de la fecha impresa permite concebir la idea de que fueron impresos más adelante, quizás en 1877... posiblemente al darse cuenta de la necesidad de moneda fraccionaria.

the signatures are done by hand. On the other hand, the seals on these bills were produced by hand using rubber stamps, and numbering machines were used for the serial numbers.

CLASSIFICATION



a).— ¢ 12½
UN REAL
MEXICO

They are 65 by 32 mm and are found printed on both thick and thin paper. They are white, purple or different tones of lilac. The ink is low grade and appears in a shade of gray-green. They bear a double design at the border and an arabic (1) at each of the four corners. Though quite unusual, the obverse bears neither date, signatures nor seals; however the reverse singularly shows the seal of Servando Canales with two hand signatures: his and another one which probably belongs to Jiménez.

According to the serial numbers I was able to find during my research, I conclude there was an emission of at least ONE THOUSAND PESOS. The lack of a date leads me to believe they were probably printed later —perhaps in 1877— possibly when the need for fractional necessity money became apparent.



b).— ¢ 25
VEINTE Y CINCO CENTAVOS
MEXICO

Sobre papel liliáceo de 87 x 45 mm, un diseño de flores y hojas de enredaderas, prevaleciendo en las esquinas con el número arábigo 25 (veinticinco), bien visible.

También carecen de fecha pero no especifican su valor en reales, al contrario de los anteriores; llevan en cambio, en su anverso los sellos de: "Gobierno del Estado de Tamaulipas" y "Servando Canales - VICTORIA", su firma y la de Jiménez y el reverso en blanco.

Hay suficientes motivos para pensar que la emisión fué de DOS MIL PESOS, posiblemente impresa también en 1877...

b).— ¢ 25
VEINTE Y CINCO CENTAVOS
MEXICO

Printed on lilac-colored paper; 87 by 45 mm, a design of flowers and leaves of a climbing plant appear at each corner of the note with the arabic number 25 clearly depicted.

Unlike the previous denomination, these notes do not specify the value in REALES, though they are also lacking the date. However, the reverse bears seals with the following legends: "Gobierno del Estado de Tamaulipas" (Government of the state of Tamaulipas) and "Servando Canales VICTORIA", his signature and that of Jiménez. The reverse is blank.

There is reason enough to believe that the emission was for TWO THOUSAND PESOS and possibly printed in 1877...



c).— ¢ 50
CUATRO REALES
MEXICO
1876.

Sus medidas: 13.3 x 7 cm; los números *bajos*, impresos en papel blanco azulado y en lila, con diferentes tonalidades, los de *alta* numeración. Adornos sumamente simples, como dibujados a pluma, con trazos sencillos que forman un sinfín de semi-círculos que parecen comenzar a la mitad de uno, para terminar en el siguiente y al mismo tiempo formarse en este último, el que terminará en el posterior, y así sucesivamente.

En las esquinas, "50" con números arábigos y en el campo (1) dos sellos: "Gobierno del Estado de Tamaulipas", grande, con el Aguila como Escudo de Armas y otro de tamaño menor: "Secretaría del Gobierno de Tamaulipas" más las firmas de Canales y Jiménez. Se observa la ausencia del sello personal del Gobernador y el re-

* CAMPO.—Voz que usamos en las monedas y que se presta perfectamente para su utilización en la descripción del papel moneda.

c).— ¢ 50
CUATRO REALES
MEXICO
1876

Measurements: 13.3 x 7 Cm ; low numbers, printed on blue white or lilac colored paper with the high serial numbered notes being printed on diverse shades of the same colors. Adornments are extremely simple, as if drawn by a pen with lines which form an endless group of semi-circles that appear to be super-imposed half way upon one another.

*At the corners, "50" in Arabic numbers; and in the field *(1) two seals: "Gobierno del Estado de Tamaulipas" (Government of the State of Tamaulipas), and the second, smaller than the first, "Secretaría del Gobierno de Tamaulipas" (Secretariat of the Government of Tamaulipas), and the signatures of Canales and Jimenez. The personal seal of the Governor is lacking and the reverse is blank. I believe a*

* FIELD.—Term used in the description of coinage which lends itself perfectly well to the description of paper money.

verso, en blanco. Creo que en esta denominación fueron emitidos un mínimo de DOS MIL QUINIENTOS PESOS.

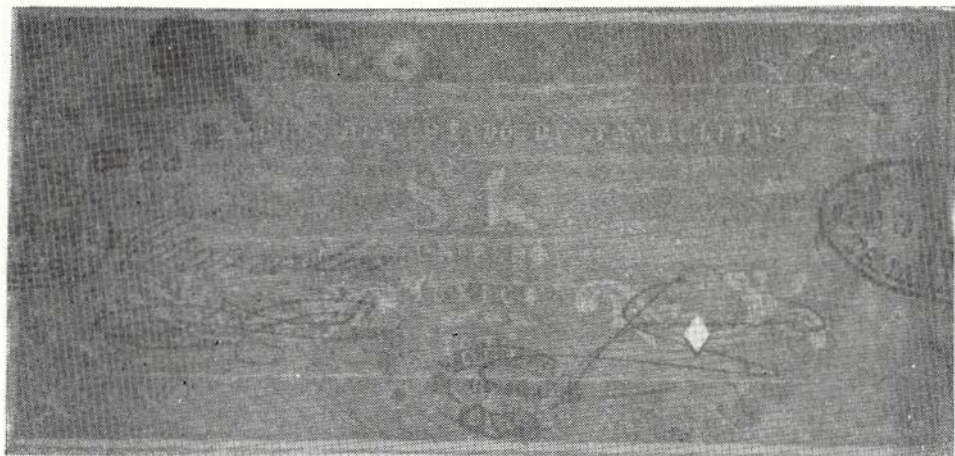
Los billetes de CINCUENTA CENTAVOS, que son los de más bajo valor entre los puestos en circulación en 1876, se caracterizan por la explicación de REALES, necesaria para el mejor entendimiento de la gente que estaba acostumbrada a efectuar sus compra-ventas en PESOS Y REALES, e incluso TLACOS y PILONES...

Por este motivo, cuando más tarde se volvieron a emitir billetes en pequeñas denominaciones, se utilizó la aclaración "REALES", en los de DOCE Y MEDIO CENTAVOS o "UN REAL", aunque se prescindió de la misma en el siguiente valor, pensando tal vez que, si ya se conocía el menor y el mayor, fácilmente se podría deducir el intermedio, o sea DOS REALES, correspondiente a los VEINTICINCO CENTAVOS.

minimum value of TWO THOUSAND FIVE HUNDRED PESOS were issued in this denomination.

The 50 centavo bill, which was the lowest denomination placed in circulation in 1876, is characterized by the fact that it shows the value in both the Decimal and Real Systems; this was necessary in order for people to understand, since most people were used to carrying out their purchases and sales in both PESOS and REALES, and in TLACOS (1/8 Real) and PILONES (1/16 Real)...

It was for this reason that when the smaller denominations of these notes were issued later on, the term REALES was used again on the 12½ Centavos or one REAL, though it was done away with on the next denomination. Perhaps, the logic behind this was that if the 12½ centavo and the 50 Centavo denominations expressed the equivalent in REALES, it would be understood on the intermediate value of 2 REALES or 25 Centavos.



d).— \$ 1
UN PESO
MEXICO
1876

Sus dimensiones son de 16.2 x 8 cm. y están impresos sobre papel blanco o crema los de numeración baja (hasta 4,000) y de color liláceo los de la alta, con tinta preponderantemente de tono gris.

Su diseño consiste en helechos, dibujados en la parte céntrica inferior del amplio campo y, en derredor del mismo, un ancho marco aparentando una larga fila de tabiques inclinados, formados uno junto a otro.

También en el anverso, hay dos sellos, ambos iguales, de la "Secretaría del Gobierno de Tamaulipas" y un tercero, el de Canales; su firma y la de Jiménez figuran como de costumbre y al reverso está en blanco.

La impresión de estos billetes fué, probablemente, por la cantidad de OCHO MIL PESOS, con posibilidades de haber alcanzado la cifra de DIEZ MIL.

d).— \$ 1
UN PESO
MEXICO
1876

It measures 16.2 by 8 Cm. and the low serial numbered notes are printed upon white or cream colored paper (to 4,000), while the high numbered notes are printed on lilac colored paper. The color of the ink is basically gray.

The design in the lower central part of the field is made up of ferns, and, around the border, a wide frame similar to a long line of bricks standing on end leaning from one side to the other.

There are two identical seals on the obverse, both of the "Secretaría del Gobierno de Tamaulipas", and, a third one: Canales's. His signature and Jiménez's appear, as usual. The reverse is blank.

It appears that these bills were printed for a total value of EIGHT THOUSAND PESOS, though they may possibly have reached the amount of TEN THOUSAND.



e).— \$ 5
CINCO PESOS
MEXICO
1876

e).— \$ 5
CINCO PESOS
MEXICO
1876

En tamaño de 16 x 8.6 cm y tipografía totalmente diferente en "MEXICO", con letras desproporcionadamente grandes, de 7 mm de altura, y 14 mm las que indican el valor, en números también se distinguen de los billetes precedentes, por tener más completas las firmas de "S. CANALES" y "Frco. Jiménez, O.M.", lo que hace colegir que éstos— y los de las denominaciones siguientes— fueron los primeros en ser impresos.

Efectivamente, a la firma de Jiménez sigue "O.M.", es decir OFICIAL MAYOR, a la par que el sello de la Secretaría del Gobierno de Tamaulipas se halla ausente; en los valores que anteceden —más pequeños—, ésta misma firma se encuentra sin O.M. y el sello de la Secretaría está presente. . . lo que significa claramente

These five peso notes measure 16 by 8.6 Cm. The size of the letters in 'MEXICO' are unproportionately large, 7 mm high, whereas the letters expressing the value in numbers measure 14 mm. Another difference between this denomination and those which precede it is the fact that the signatures of S. CANALES and Frco. Jiménez, O. M. are more complete, which leads us to the conclusion that this denomination and those which follow it were the FIRST TO BE PRINTED.

The letters "O. M". follow the signature of Jiménez with the meaning of OFICIAL MAYOR (chief clerk, and the seal of the Secretariat of the Government of Tamaulipas is also lacking. On the smaller denominations, the signature of Jiménez appears without the initials, "O. M." and the seal of the Secretariat is present, all of which clearly indicates that, in the meantime,

te que, mientras tanto, ya había sido promovido al puesto de Secretario:

Un guasón podría agregar otro "lógico razonamiento" con visos de credibilidad, a saber: en los billetes de valores altos las firmas vienen completas, con iniciales o abreviaturas de nombres seguidos de apellidos y si tomamos en cuenta que todas, absolutamente todas son manuscritas, podríase suponer que ya en los últimos billetes la mano se había cansado... y por eso las firmas fueron reducidas.

Pero volviendo a nuestro estudio, añadiremos que la impresión fue hecha con una tinta de color indefinido sobre papel azulado. Traen dos medios sellos del "Gobierno del Estado de Tamaulipas" a ambos lados y en el centro, en la parte inferior, el de Canales; un "5", arábigo en las cuatro esquinas.

Fue lanzada a la circulación la cantidad de CINCO MIL PESOS.

he had been promoted to the Secretariat.

Another "logical reasoning" which might present traces of credibility is as follows: the high denomination bills bear more COMPLETE signatures with initials or abbreviations of the first names followed by the surnames. If we consider the fact that absolutely all of these bills are hand-signed, we might suppose that, by the time they began to sign the last bills, they were probably quite tired, and this is why the signatures began to shrink...

Returning to our study, we wish to specify that the printing was done with an ink of indefinite color on a bluish paper. These notes bear TWO HALF SEALS of the "Gobierno del Estado de Tamaulipas" at each side; in the lower center, is the seal of Canales, and an Arabic "5" is observed at each of the four corners.

FIVE THOUSAND PESOS worth the notes were printed in this denomination.



f) —

\$ 10
DIEZ PESOS
MEXICO
1876

f).—

\$ 10
DIEZ PESOS
MEXICO
1876

Están impresos en papel blanco o crema, de 16 a 8.6 cm., con tinta café. La palabra MEXICO se destaca —por el tamaño de sus letras en tipo romano—, así como el diseño de los helechos; pero lo que más llama la atención, es el "10" grande, en el centro del campo por la parte superior, del que salen rayos en todas direcciones, cual si fuera un sol...

Tienen dos medios sellos de la Comandancia de Tamaulipas y abajo el sello del Gral. Canales; las dos firmas usuales completas y, por primera vez, aparecen una tercera: la de F. S. Prieto, probablemente Comandante General del Estado.

Lo anterior se encuentra encerrado dentro de un amplio marco de 15 mm de ancho, formado por algunas hojas grandes y otras muchas pequeñas y en cuyas esquinas aparecen círculos dobles de 16 mm de diámetro, con el "10" en el centro. Reverso en blanco.

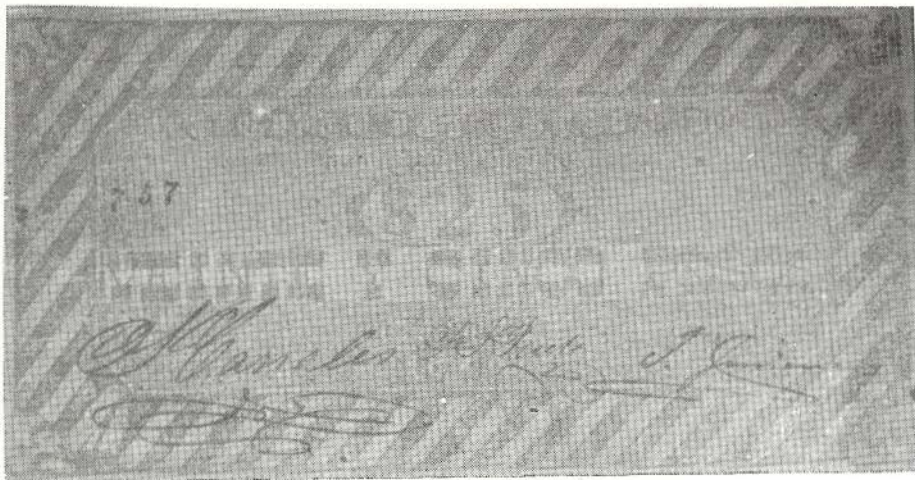
Esta emisión se hizo por VEINTE MIL PESOS.

These bills are printed on white or cream colored paper; they measure 16 by 8.6 Cm. and are printed in brown ink. The word MEXICO stands out because of its large-size Roman style letters. The design of ferns is observed again, but what attracts one's attention most is the large numeral 10 in the upper central part of the field. Sun rays burst in all directions from the numeral...

Two half seals of the "Comandancia de Tamaulipas (Commander's headquarters of Tamaulipas), and at the lower central part of the note is the seal of General Canales. The usual two signatures are complete and, for the first time, there is a third signature that of F. S. Prieto, probably General Commander of the State.

The margin is quite wide; about 15 mm. wide, and it is made up of a design of large leaves; small leaves form the marginal designs of the double circles which appear at each corner. They bear the numeral "10" in their center and measure 16 mm. The reverse is blank.

This issue was printed in a value of TWENTY THOUSAND PESOS.



g).— \$ 25
VEINTE Y CINCO PESOS
MEXICO
1876

En tamaño de 16 x 8.6 cm, sobre papel blanco amarillento, con tinta de un color café indefinido y, por excepción, impresión tipográfica en seis líneas, donde resaltan "MEXICO" y "Crédito del Estado de Tamaulipas", ambos con *tipos góticos*. La separación en dos renglones de "Tamaulipas", del resto del encabezado es—desde luego—, caso único.

El valor, con letras, ocupa todo lo largo del campo y los números se hallan encerrados en un óvalo de 1.2 x 4 cm. El marco, cuya anchura es de 20 mm y está formado por anchas rayas de color claro, bastante irregulares en su trazo contiene, además de lo que llevamos descrito, las tres firmas completas que ya hemos visto, pero sin los sellos habituales;

g).— \$ 25
VEINTE Y CINCO PESOS
MEXICO
1876

This bill measures 16 by 8.6 Cm. It is printed on a yellowish white paper with an undefined brown colored ink, and, it is the only one of the series whose legends appear on SIX LINES. The legends, "MEXICO" and "Crédito del Estado de Tamaulipas" stand out because they are printed in Gothic type. Of course, the separation of the word, Tamaulipas, from the rest of the legend occurs only on this denomination.

The value, in letters, is printed across the full width of the FIELD and the numbers expressing the value are directly above enclosed in an oval measuring 1.2 by 4 Cm. The frame is 20 mm wide and its design is made up of wide light colored diagonal strips. They are crudely formed and do not bear the usual seals. The three signatures we have already described

sin embargo hay uno muy hermoso, grabado en blanco, del Gobierno del Estado de Tamaulipas, con el águila sobre el nopal pero sin los laureles.

En el reverso, en cambio, es donde aparecen los sellos de hule del Gobierno del Estado y de Servando Canales.

Calculo que esta emisión alcanzó los VEINTICINCO MIL PESOS

III.—EL GENERAL SERVANDO CANALES

SINGULARIDAD *

No, definitivamente no guardaba similitud con PANCHO VILLA... Pues aún cuando también era pintoresco y astuto, amén de brillante jefe militar, no había en él espíritu de venganza y no sólo no era cruel, sino que "pecaba" de generoso; he aquí un ejemplo que lo retrata en ese aspecto: al regreso de una de sus prolongadas ausencias con motivo de sus deberes militares, se enteró que un grupo de sus enemigos persiguiendo una ruin venganza, había desenterrado el cadáver de su madre, arrasándolo por toda la ciudad.

Las autoridades apresaron a los culpables y todos esperaban que éstos serían fusilados, en castigo de su maldad. Debemos comprender la primera reacción de Don Servando, su tristeza y su rabia; más, haciendo un acopio de voluntad casi sobrehumana,

* En la primera parte (Boletín 75), se le comparaba con Francisco Villa.

appear on this denomination. Though the obverse bears no seal, there is one beautifully engraved in white of the "Gobierno del Estado de Tamaulipas", with the eagle on the cactus, but without the laurel leaves on the reverse. The reverse also shows the rubber-stamp seals of the "Gobierno del Estado" and Servando Canales.

I estimate this issue at about TWENTY THOUSAND PESOS.

III GENERAL SERVANDO CANALES

SINGULARITY *

No, he definitely was not like PANCHO VILLA... though he was also picturesque and astute, besides being a brilliant military leader, he did not possess the spirit of revenge; he was not cruel; in fact, he was quite generous, of which the following is a good example: On returning from one of his long absences which were due to his military obligations, he learned that a group of his enemies, carrying out a despicable revenge, had dug up the body of his mother and dragged it through the city streets.

The authorities captured the guilty parties and everyone expected them to be shot by the firing squad in punishment for their evil act. We must comprehend the first reaction of Servando, his sadness, his anger; however collecting his wits and applying

* Canales was compared to Pancho Villa in the First Part of this work. (Bulletin 75).

mandó ponerlos en libertad inmediatamente... no fuera a cambiar de opinión y destrozarnos...

Decía que Don Servando —como el pueblo lo llamaba familiarmente—, era un “rancherote” con gustos y maneras sencillas y pintorescas, que se manifestaban absolutamente en todas sus costumbres, en su ropa e inclusive, hasta en su sello personal: en efecto, éste aparenta un *cinturón ran- chero con la hebilla apropiada*....

Canales fue por todos conceptos un hombre singular y respecto de él podría repetirse la frase del filósofo alemán Mendelson, que “era un buen vino añejado en vasija de barro”.

his superhuman will power, he ordered that be set free immediately... less he were to change his mind and destroy them.

It was said that Don Servando, as the people used to call him, was a “plain old rancher” with picturesque and simple tastes and ways that were absolutely manifest in all his habits, even in his clothes, even in his personal seal. In fact, his seal was very similar to a rancher’s belt with an appropriate buckle in the middle.

Canales was in every way a singular man, and one might refer to him by the phrase of the German philosopher Mendelson: “It was a good old wine, aged in a clay vessel...”

BIBLIOGRAFIA

Carlos Gaytán.—Billetes de México.

Editorial Porrúa, S. A.—Diccionario Histórico, Bibliográfico y Geográfico de México.

Juan Manuel Torrea.—Diccionario Geográfico, Histórico, Biográfico y Estadístico del Estado de Tamaulipas.

Gabriel Saldívar.—Historia Compendiada de Tamaulipas.

C. R. de la Garza T.—Historia de Tamaulipas.

Y Opúsculos de diversos autores.